

# Catéter PICC Xcela® para inyección mecánica

Guía del paciente





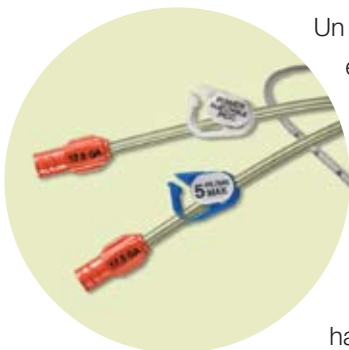
# Catéter PICC Xcela® para inyección mecánica: Guía del paciente

El catéter PICC Xcela es un tipo especial de catéter PICC que se puede usar para las pruebas denominadas tomografías computarizadas realizadas con medio de contraste. Es posible que haya oído referirse a estas pruebas como imágenes por “CAT”. A veces, el personal médico se refiere a estas pruebas denominándolas estudios de inyección mecánica. Es un tipo especial de prueba de rayos X que requiere una bomba especial que emite fluido de prueba rápidamente y a alta presión. Este panfleto ofrece algunas respuestas a preguntas que los pacientes y sus familiares puedan tener sobre el catéter PICC Xcela para inyección mecánica.

## Contenido

¿Qué es un catéter PICC? .....	2
¿Cómo se coloca el catéter PICC Xcela?.....	3
¿Cómo cuida mi catéter PICC Xcela? .....	4
¿Debo limitar mis actividades mientras tengo un catéter PICC Xcela? .....	5
Es importante que su médico esté consciente de la siguiente información relativa a las tomografías computarizadas realizadas con medio de contraste.....	6
Protocolos de irrigación recomendados ..	7

# ¿Qué es un catéter PICC?



Un catéter PICC es un catéter central insertado periféricamente; es un tubo largo y delgado que se coloca en una vena y se introduce hasta que su punta se

ubique en una vena muy grande del pecho del paciente. El catéter PICC se puede usar para administrar en la vena medicinas y otros fluidos, como productos sanguíneos y para la nutrición. Este procedimiento se denomina intravenoso. A diferencia de las líneas intravenosas cortas que se le puedan haber colocado al paciente en la mano o el brazo, un catéter PICC puede estar colocado en su brazo muchas semanas o aun meses. También es posible tomar muestras de sangre del catéter PICC que se usarán para exámenes especiales.

# ¿Cómo se coloca el catéter PICC Xcela®?

Su catéter PICC Xcela será colocado por un médico especialmente capacitado. Esto se puede llevar a cabo en su habitación del hospital, en una clínica, en el departamento de rayos X o en otros lugares. Es importante que esté lo más cómodo posible y que no mueva el brazo durante la colocación del catéter PICC.

Se le limpiará el brazo y se le cubrirá con paños especiales para mantener el área lo más limpia posible esta técnica se llama técnica estéril. La persona que le coloque el catéter PICC llevará una máscara, una bata, guantes y gorro. Esto es para protegerle y mantener el área limpia durante el procedimiento.

Se le administrará

una medicina anestésica en el sitio en el que el catéter se va a introducir en el brazo. Esto se

hace con una aguja muy pequeña y puede

doler. En algunos casos, se

puede usar una máquina de ultrasonido, o una máquina especial de rayos X, para ver sus venas.

El catéter PICC se introduce en la vena. Cuando el catéter PICC esté colocado, se pondrá un vendaje estéril sobre el sitio de la inserción (el lugar en el brazo donde el catéter PICC entra en la vena). Se tomará una radiografía para asegurarse de que la punta del catéter PICC esté en la posición correcta en una vena del pecho del paciente.



# ¿Cómo cuido mi catéter PICC Xcela®?

Es necesario cuidar y mantener limpio su catéter PICC. El cuidado incluye cambiar el vendaje cada vez que se suelte, se ensucie o se moje y al menos una vez por semana. Esto lo puede hacer el personal médico o, si éste lo sugiere, usted mismo o un familiar o amigo que haya aprendido cómo cambiar el vendaje.

Se colocará una tapa estéril en el extremo del catéter denominado conector. Esto mantiene el catéter cerrado cuando no se esté usando. Ciertas tapas permiten acceder al catéter sin quitarlas del conector. Algunos catéteres PICC tienen una abertura (lumen) y otros tienen dos. Notifique a su médico si la(s) tapa(s) se ha(n) aflojado, si se ha(n) desprendido, o si gotea(n). Las tapas se deben cambiar al menos una vez por semana, o con tanta frecuencia como su médico sugiera.

Antes de de sacar sangre o de administrar cualquier medicina o fluido, se debe limpiar la tapa y/o el conector con una solución limpiadora especial. Esto se hace para impedir que los gérmenes entren en el catéter. Su médico le enseñará cómo limpiar la tapa.



# ¿Debo limitar mis actividades mientras tengo un catéter PICC Xcela®?

Generalmente, doblar el brazo, estirarlo y realizar actividades cotidianas no dañará su catéter PICC. No debe levantar objetos pesados ni colgarse objetos de su brazo doblado que puedan poner presión en el catéter PICC o en el vendaje.

Si su médico lo aprueba, puede ducharse o tomar un baño con el catéter PICC colocado, siempre y cuando cubra el catéter PICC y el vendaje con un envoltorio plástico, una bolsa de plástico o un material que impida que se moje. NO debe realizar otras actividades, como nadar, que puedan hacer que el catéter o el vendaje se mojen. Un vendaje o catéter mojado pueden hacer que usted corra riesgo de infección.

## Comuníquese con su médico o busque atención médica si tiene:

- Enrojecimiento, dolor o hinchazón en el punto de inserción del catéter PICC o en el brazo
- Fiebre, escalofríos o vómitos
- Cualquier problema con su catéter cuando le esté dando mantenimiento
- Dificultades para administrar medicamentos o para sacar sangre
  - Un catéter que está dañado de cualquier manera, que tiene fugas o que está roto o fracturado

Es importante que su médico esté consciente de la siguiente información relativa a las tomografías computarizadas realizadas con medio de contraste:

- No asegurar la permeabilidad del catéter antes de los estudios de inyección mecánica puede provocar fallos en el catéter.
- No calentar el medio de contraste a la temperatura corporal antes de la inyección mecánica puede provocar fallos en el catéter.
- Exceder la máxima velocidad de flujo permitida, que se especifica en el catéter, puede redundar en el fallo del catéter y/o el desplazamiento de su punta.
- Es posible que la función de limitación de la presión del inyector mecánico (cierres de seguridad) no impida la presurización excesiva de un catéter ocluido.
- La presión máxima de los inyectores mecánicos usados con el catéter PICC Xcela® para inyección mecánica no debe exceder 300 psi.
- El hecho de que el catéter esté indicado para la inyección mecánica de medio de contraste implica que el catéter es capaz de soportar este procedimiento, pero no implica que el procedimiento sea apropiado para un paciente en particular. Un médico capacitado es responsable de evaluar el estado de salud del paciente con respecto al procedimiento de inyección mecánica.
- Se recomienda tomar en consideración los protocolos de la institución para todos los aspectos del uso del catéter. Pruebas comparativas han demostrado que el catéter PICC Xcela para inyección mecánica es capaz de soportar cinco inyecciones mecánicas, que es razonable que ocurran en un plazo de permanencia de 90 días.



# Protocolos de irrigación recomendados

(información a ser suministrada por el médico)

Solución \_\_\_\_\_

Volumen/Lumen \_\_\_\_\_

Programa \_\_\_\_\_

## Instrucciones adicionales

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

## CATÉTER PICC XCELA® PARA INYECCIÓN MECÁNICA

**INDICACIONES:** El catéter PICC Xcela® para inyección mecánica está indicado para el acceso periférico (a corto o largo plazo) al sistema venoso central para terapia intravenosa, incluyendo, entre otras funciones, la administración de fluidos, medicamentos y nutrientes; las extracciones de sangre; y las inyecciones mecánicas de medio de contraste.

**CONTRAINDICACIONES:** Trombosis venosa en cualquier porción de vena que se va a cateterizar; condiciones que impidan el regreso venoso de la extremidad, como parálisis o linfodema posterior a la mastectomía; afecciones ortopédicas o neurológicas que afecten la extremidad; anticipación o presencia de injertos para diálisis u otros dispositivos intraluminales; hipercoagulación (a menos que se tomen medidas para colocar al paciente en tratamiento anticoagulante); infección activa cutánea o subcutánea en las inmediaciones o en el punto de inserción de los catéteres; distorsiones anatómicas de las venas causadas por cirugía, lesiones o traumatismo; o irregularidades anatómicas (estructurales o vasculares) que puedan dificultar la inserción o el mantenimiento del catéter.

**ADVERTENCIAS:** No usar el catéter con productos químicos que sean incompatibles con cualquiera de sus accesorios, ya que se puede producir daños al catéter; si no se calienta el medio de contraste a la temperatura corporal antes de la inyección mecánica, se puede provocar daños al catéter; si no se asegura la permeabilidad del catéter antes de los estudios con inyección mecánica se pueden provocar daños al catéter; es posible que la función de limitación de la presión del inyector mecánico (cierre de seguridad) no impida la presurización excesiva de un catéter ocluido; exceder la velocidad de flujo máxima permisible puede redundar en el fallo del catéter y/o el desplazamiento de su punta; el hecho de que el catéter esté indicado para la inyección mecánica de medio de contraste implica que el catéter es capaz de soportar este procedimiento, pero no implica que este procedimiento sea apropiado para un paciente en particular. Un médico capacitado es responsable de evaluar el estado de salud del paciente con respecto al procedimiento de inyección mecánica. La presión máxima de los inyectores mecánicos usados con el catéter para inyección mecánica PICC no debe exceder 300 psi.

**REACCIONES ADVERSAS:** Las complicaciones potenciales incluyen, entre otras, desprendimiento, embolia, fragmentación, migración o ruptura del catéter; embolia aérea; extravasación, o precipitación, del fármaco o del medio de contraste; reacción alérgica al medio de contraste.

**PRECAUCIONES:** No se deben usar ungüentos que contengan acetona y glicol polietileno con catéteres de poliuretano ya que aquéllos pueden provocar el fallo del dispositivo; si se encuentra resistencia cuando se intenta irrigar el catéter, siga el protocolo de la institución referente a catéteres obstruidos; se recomienda seguir los protocolos de la institución para todos los aspectos del uso de catéteres. Pruebas comparativas han demostrado que el catéter PICC Xcela para inyección mecánica es capaz de soportar cinco inyecciones mecánicas, que podrían razonablemente ocurrir en un plazo de permanencia del catéter de 90 días. Consultar las Instrucciones de uso para obtener las instrucciones completas.

**PRECAUCIÓN:** Las leyes federales de Estados Unidos limitan la venta de este dispositivo a personal médico o bajo prescripción médica.



**TARJETA PORTÁTIL**  
Es posible conseguir soportes para este producto y otros  
productos de acceso venoso de Navilyst Medical llamando a la  
línea de información de Navilyst Medical al  
**800.513.6876**

## Catéter PICC Xcela® para Inyección Mecánica

### ADVERTENCIAS:

- No calentar el medio de contraste a la temperatura corporal antes de la inyección mecánica puede provocar fallos en el catéter.
- No asegurar la permeabilidad del catéter antes de los estudios de inyección mecánica puede provocar fallos en el catéter.
- Es posible que la función de limitación de la presión del inyector mecánico (cierre de seguridad) no impida la presurización excesiva de un catéter ocluido.
- Exceder la máxima velocidad de flujo permitida, que se especifica en el catéter, puede redundar en el fallo del catéter y/o el desplazamiento de su punta.
- El hecho de que el catéter esté indicado para la inyección mecánica de medio de contraste implica que el catéter es capaz de soportar este procedimiento, pero no implica que el procedimiento sea apropiado para un paciente en particular. Un médico capacitado es responsable de evaluar el estado de salud del paciente con respecto al procedimiento de inyección mecánica.
- La presión máxima de los inyectores mecánicos usados con el catéter PICC para inyección mecánica no debe exceder 300 psi.

**Precaución:** Se recomienda tomar en consideración los protocolos de la institución para todos los aspectos del uso del catéter. Pruebas comparativas han demostrado que el catéter PICC Xcela para inyección mecánica es capaz de soportar cinco inyecciones mecánicas, que es razonable que ocurran en un plazo de permanencia de 90 días.

# TARJETA PORTÁTIL

Lleve siempre con usted la tarjeta portátil del catéter PICC Xcela® para inyección mecánica.

Esta tarjeta tiene información importante sobre su catéter que los médicos necesitarán para atenderlo.

Ponga su información personal en las áreas correspondientes. Su tarjeta portátil tiene el tamaño adecuado para que quepa en su cartera.



26 Forest Street  
Marlborough, MA 01752  
Customer Service: 800.833.9973

NOMBRE DEL PACIENTE: \_\_\_\_\_

TELÉFONO: (TRABAJO) \_\_\_\_\_ (CASA) \_\_\_\_\_

CONTACTO EN CASO DE EMERGENCIA: \_\_\_\_\_

TELÉFONO: (TRABAJO) \_\_\_\_\_ (CASA) \_\_\_\_\_

NOMBRE DEL MÉDICO: \_\_\_\_\_

TELÉFONO: \_\_\_\_\_

FECHA DE INSERCIÓN: \_\_\_\_\_ 4FSL 5FSL 5FDL 6FDL

LONGITUD RECORTADA: \_\_\_\_\_ N° DE LOTE.: \_\_\_\_\_

## INYECCIÓN MECÁNICA:

1. Verificar que el inyector mecánico esté programado de manera adecuada y que no exceda el límite de velocidad de flujo del catéter.
2. Calentar el medio de contraste a la temperatura corporal (37 °C).
3. Inspeccionar el catéter para comprobar que no esté dañado.
4. Acoplar la jeringa, abrir la abrazadera y aspirar una cantidad mayor que el volumen de cebado del catéter o hasta que se aspire sangre. Cerrar la abrazadera y retirar y desechar la jeringa usada.
5. Acoplar una jeringa llena con 10 ml de solución salina normal estéril, abrir la abrazadera e irrigar vigorosamente el lumen.
6. Cerrar la abrazadera y retirar y desechar la jeringa.
7. Acoplar el inyector mecánico al conector del lumen seleccionado según las recomendaciones del fabricante. Abrir luego la abrazadera.
8. Realizar el estudio de inyección mecánica teniendo cuidado de no exceder el límite máximo de velocidad de flujo. Cerrar luego la abrazadera.
9. Desconectar el inyector mecánico.
10. Irrigar vigorosamente el catéter con 20 ml de solución salina normal estéril y volver a colocar la tapa.



Navilyst Medical, Inc.  
26 Forest Street  
Marlborough, MA 01752  
[www.navilystmedical.com](http://www.navilystmedical.com)

*For more information, call*  
**800.833.9973**

Las personas que aparecen en este folleto son modelos y se incluyen sólo para fines ilustrativos.

© 2008 Navilyst Medical, Inc., or its affiliates.  
All rights reserved.

NAVPE100S / 5.5M / 11/08